



Conseil de sécurité

Distr.
GÉNÉRALE

S/1995/417
25 mai 1995
FRANÇAIS
ORIGINAL : ARABE

LETTRE DATÉE DU 22 MAI 1995, ADRESSÉE AU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL PAR
LE REPRÉSENTANT PERMANENT DE L'IRAQ AUPRÈS DE L'ORGANISATION
DES NATIONS UNIES

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous informer que, entre le 1er et le 11 mai 1995, l'aviation américaine a continué de violer l'espace aérien iraquien à des fins de surveillance et de provocation. On trouvera ci-après le détail de ces opérations :

Le 1er mai 1995

a) Région nord : 15 sorties effectuées à moyenne altitude, à des vitesses variant entre 600 et 900 km/h. Zones survolées : Zakho, Dohouk, Amadiya, Aqra, Tal Afar, Mossoul, Erbil et Aïn Zala.

b) Région sud : 47 sorties effectuées à moyenne altitude, à des vitesses variant entre 600 et 900 km/h. Zones survolées : Artawi, Joulayba, Qarna, Jabayesh, Nassiriya, Samawa, Chatra et Rumaytha.

Le 2 mai 1995

a) Région nord : 17 sorties effectuées à moyenne altitude, à des vitesses variant entre 600 et 900 km/h. Zones survolées : Mossoul, Erbil, Dohouk, Tal Afar, Zakho et Amadiya.

b) Région sud : 45 sorties effectuées à moyenne altitude, à des vitesses variant entre 600 et 900 km/h. Zones survolées : Nassiriya, Salmane, Qarna, Hamza et Artawi.

Le 3 mai 1995

a) Région sud : 34 sorties effectuées à moyenne altitude, à des vitesses variant entre 600 et 900 km/h. Zones survolées : Nassiriya, sud de Diwaniya, Salmane, Joulayba, Artawi et Bassiya.

— Le même jour, à 13 h 47, un avion de reconnaissance américain de type TR-I, volant à 600 km/h et à 20 000 mètres d'altitude, a pénétré dans l'espace aérien iraquien et survolé la région sud; à 14 h 50, l'appareil est reparti en direction du Koweït.

95-15594 (F) 260595 260595

/...

9515594

Le 4 mai 1995

a) Région nord : 14 sorties effectuées à moyenne altitude, à des vitesses variant entre 600 et 900 km/h. Zones survolées : Zakho, Amadiya, Aïn Zala, Mossoul, Erbil, Aqra et Dohouk.

b) Région sud : 27 sorties effectuées à moyenne altitude, à des vitesses variant entre 600 et 900 km/h. Zones survolées : Artawi, Joulayba, Bassiya, Jabayesh, Qarna, Nassiriya, Samawa, Chatra et Salmane.

- Le même jour, à 10 heures, un avion de reconnaissance américain de type TR-I, volant à 600 km/h et à 20 000 m d'altitude, a pénétré dans l'espace aérien iraquien et survolé la région sud; à 11 h 54, l'appareil est reparti en direction du Koweït;

- Le 3 mai 1995, une formation ennemie composée de quatre avions de type Tornado volant à basse altitude, a survolé le gouvernorat de Ninive.

Le 5 mai 1995

a) Région nord : 17 sorties effectuées à moyenne altitude, à des vitesses variant entre 600 et 900 km/h. Zones survolées : Mossoul, Erbil, Dohouk, Tal Afar, Aqra, Zakho et Amadiya.

b) Région sud : 29 sorties effectuées à moyenne altitude, à des vitesses variant entre 600 et 900 km/h. Zones survolées : Nassiriya, Samawa, Bassora, Imara, Salmane, Artawi, Qarna et Bassiya.

- Le même jour, deux avions de reconnaissance américains de type TR-I, volant à 600 km/h et à 20 000 m d'altitude, ont pénétré dans l'espace aérien iraquien et survolé la région sud :

- La première sortie a été effectuée à 10 h 20; à 11 h 45, l'appareil est reparti en direction du Koweït;

- La deuxième sortie a été effectuée à 13 h 33; à 15 heures, l'appareil est reparti en direction du Koweït.

Le 6 mai 1995

a) Région sud : 28 sorties effectuées à moyenne altitude, à des vitesses variant entre 600 et 900 km/h. Zones survolées : Bassora, Nassiriya, Samawa, Salmane, Joulayba, Artawi et Bassiya.

- Le même jour, à 14 heures, un avion de reconnaissance américain de type TR-I, volant à 600 km/h et à 20 000 m d'altitude, a pénétré dans

/...

l'espace aérien iraquien; à 14 h 33, l'appareil est reparti en direction du Koweït.

Le 7 mai 1995

a) Région nord : 15 sorties effectuées à moyenne altitude, à des vitesses variant entre 600 et 900 km/h. Zones survolées : Zakho, Amadiya, Dohouk, Aïn Zala, Mossoul, Erbil, Tal Afar et Shaqlawa.

b) Région sud : 62 sorties effectuées à moyenne altitude, à des vitesses variant entre 600 et 900 km/h. Zones survolées : Artawi, Joulayba, Bassiya, Jabayesh, Qarna, Nassiriya, Salmane, sud de Diwaniya, sud de Najaf, Al-Lasf, Shanafiya et Chatra.

- Le même jour, à 16 h 08, un avion de reconnaissance américain de type TR-I, volant à 600 km/h et à 20 000 m d'altitude, a pénétré dans l'espace aérien iraquien; à 17 h 35, l'appareil est reparti en direction du Koweït.

Le 8 mai 1995

a) Région nord : 21 sorties effectuées à moyenne altitude, à des vitesses variant entre 600 et 900 km/h. Zones survolées : Mossoul, Erbil, Dohouk, Zakho, Tal Afar et Amadiya.

b) Région sud : 54 sorties effectuées à moyenne altitude, à des vitesses variant entre 600 et 900 km/h. Zones survolées : Nassiriya, Samawa, Imara, Qarna, Bassiya, Joulayba et Artawi.

Le 9 mai 1995

a) Région nord : 11 sorties effectuées à moyenne altitude, à des vitesses variant entre 600 et 900 km/h. Zones survolées : Mossoul, Erbil, Dohouk, Tal Afar, Zakho et Amadiya.

b) Région sud : 75 sorties effectuées à moyenne altitude, à des vitesses variant entre 600 et 900 km/h. Zones survolées : Nassiriya, Samawa, Salmane, Bassora, Imara, Joulayba et Bassiya.

- Le même jour, trois avions de reconnaissance américains de type TR-I, volant à 600 km/h et à 20 000 mètres d'altitude, ont pénétré dans l'espace aérien iraquien et survolé la région sud :

- La première sortie a été effectuée à 10 h 05; à 11 h 28, l'appareil est reparti en direction du Koweït;

- La deuxième sortie a été effectuée à 11 h 30; à 13 h 25, l'appareil est reparti en direction du Koweït;

/...

- La troisième sortie a été effectuée à 13 h 20; à 15 heures, l'appareil est reparti en direction du Koweït.
- Le même jour, à 10 h 48, une formation ennemie composée de deux avions a lancé cinq fusées pyrotechniques au sud de la région de Qush dans le gouvernorat de Ninive.

Le 10 mai 1995

a) Région sud : 60 sorties effectuées à moyenne altitude, à des vitesses variant entre 600 et 900 km/h. Zones survolées : Artawi, Joulayba, Bassiya, Jabayesh, Nassiriya, Samawa, Hamza et Bassora.

- Le même jour, deux avions de reconnaissance américains de type TR-I, volant à 600 km/h et à 20 000 mètres d'altitude, ont pénétré dans l'espace aérien iraquien et survolé la région sud :
 - La première sortie a été effectuée à 10 h 15; à 11 h 40, l'appareil est reparti en direction du Koweït;
 - La deuxième sortie a été effectuée à 13 h 05; à 15 h 02, l'appareil est reparti en direction du Koweït.

Le 11 mai 1995

a) Région sud : 126 sorties effectuées à moyenne altitude, à des vitesses variant entre 600 et 900 km/h. Zones survolées : Nassiriya, Samawa, Bassora, Imara, Qarna, Jabayesh et Ashbija.

- Le même jour, à 13 h 47, une formation ennemie composée de deux avions a franchi la barrière du son au-dessus de la ville de Nassiriya.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre comme document du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,

Représentant permanent

(Signé) Nizar HAMDOON
